

(1)
- 1081 / 1 - 92 / 93 (Kamer)
791 - 1 (1992-1993) (Senaat)

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1992-1993

22 JUNI 1993

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**voor Ontwikkelingssamenwerking
van het begrotingsjaar 1993**

- 1081 / 1 - 92 / 93 (Chambre)
791 - 1 (1992-1993) (Sénat)

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

22 JUIN 1993

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**de la Coopération au Développement
de l'année budgétaire 1993**

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ontwikkelingssamenwerking.
Aangepaste administratieve begroting
voor het begrotingsjaar 1993.*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van het artikel 20 van de wetten op de
Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 en
in overeenstemming met het ontwerp van wet houden-
de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u
hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administra-
tieve begroting voor Ontwikkelingssamenwerking
over te zenden.*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 21 juni 1993.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

W. CLAES

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

*De Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking,*

E. DERYCKE

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Coopération au Développement.
Budget administratif ajusté pour l'année
budgétaire 1993.*

Messieurs les Présidents,

*En exécution de l'article 20 des lois sur la compta-
bilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et con-
formément au projet de feuillet d'ajustement au
budget général des dépenses pour l'année budgétaire
1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour
cette même année le budget administratif ajusté de la
Coopération au Développement.*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 21 juin 1993.

Le Ministre des Affaires étrangères,

W. CLAES

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

*Le Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,*

E. DERYCKE

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

—

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma-activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : CRIFF

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering
- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4) :

- ngk = niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren)
- gkr = gesplitste kredieten
- fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot = ngk + gkr + fon.

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- PA : programme d'activité
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : CRIFF

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11) :

- cnd = crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd = crédits dissociés
- fon = crédits variables des fonds organiques
- tot = cnd + crd + fon.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 03						
KABINET VAN DE MINISTER VAN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING						
0 Werking van het kabinet						
01 Bezoldigingen						
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie)	03 01 1102 36 70 07 41		ngk	-	- (1,8):	- (1,8)
02 Werkingskosten						
Werkingskosten van het kabinet (pro memorie)	03 02 1219 65 02 36 70		ngk	-	- (1,7):	- (1,7)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03			ngk	-	- (3,5):	- (3,5)
AFDELING 11						
KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING						
0 Werking van het Kabinet						
01 Bezoldigingen						
Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris	11 01 1101 57 91 28 62		ngk	1,9	-	1,9
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	11 01 1102 58 92 29 63		ngk	45,6	-	45,6
02 Werkingskosten						
Werkingskosten van het kabinet	11 02 1219 87 24 58 92		ngk	19,3	- (10,0):	19,3 (10,0)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk	66,8	- (10,0):	66,8 (10,0)
AFDELING 54						
ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING (A.B.O.S.)						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven						
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.56.C)	54 01 0301 30 64 01 35		ngk	-	+ 0,2	0,2

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: - ajustement	: - aangepast ajusté	1 9 9 3 initieel initial	1 9 9 3 aangepast ajusté
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
-	-	-	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire)
:	(1,8):	(1,8)	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
-	-	-	cnd	Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire)
:	(1,7):	(1,7)	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
-	-	-	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03
:	(3,5):	(3,5)	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
1,9	-	1,9	cnd	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
:	:	:	:	:
45,6	-	45,6	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du cabinet
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
19,3	-	19,3	cnd	Frais de fonctionnement du cabinet
:	(10,0):	(10,0)	:	:
:	:	:	:	:
66,8	-	66,8	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
:	(10,0):	(10,0)	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
-	+ 0,2	0,2	cnd	Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (issue du fonds budgétaire 66.56.C)
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	O.A. D.O. check-digit	P.A. A.B. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					1 9 9 3 initieel initial	aanpassing - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	54 01 1103 56 90 27 61		ngk	287,5	+ 8,6	296,1	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	54 01 1104 57 91 28 62		ngk	37,0	- 4,5	32,5	
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel	54 01 3407 32 66 03 37		ngk	365,0	- (17,3)	365,0 (17,3)	
Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikke- lingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulp personeel (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 01 3412 37 71 08 42		ngk	44,6	-	44,6	
02 Werkingskosten							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 02 1201 66 03 37 71		ngk	129,0	- (0,3)	129,0 (0,3)	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	54 02 1207 72 09 43 77		ngk	2,0	- 0,3	1,7	
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel (reiskosten)	54 02 3407 41 75 12 46		ngk	20,0	- (1,1)	20,0 (1,1)	
Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tussenkomen gebonden aan de uitvoering van programma's van bijstand met personeel (voertui- gen, onderhoudskosten der huisvestingen en materieel) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 02 3416 50 84 21 55		ngk	13,8	- (1,7)	13,8 (1,7)	
Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tus- senkomsten gebonden aan de uitvoering van pro- gramma's van bijstand met personeel : logistieke steun inzake voertuigen en informatica-apparatuur (pro memorie : vervangen door B.A. 54 02 7401)	54 02 5320 14 48 82 19		ngk	-	- (1,7)	- (1,7)	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	54 02 7401 58 92 29 63	I	ngk	25,2	- 0,1 (0,7)	25,1 (0,7)	
07 Huisvesting in het buitenland							
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel (huisvestingskosten)	54 07 3407 86 23 57 91		ngk	3,5	- (1,2)	3,5 (1,2)	
Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tus- senkomsten gebonden aan de uitvoering van pro- gramma's van bijstand met personeel (voertuigen, on- derhoudskosten der huisvestingen en materieel) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 07 3416 95 32 66 03		ngk	4,0	- (1,8)	4,0 (1,8)	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
287,5	+ 8,6	296,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
37,0	- 4,5	32,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
365,0	- (17,3)	365,0 (17,3)	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel
44,6	-	44,6	cnd	Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au per- sonnel d'appoint (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)
				02 Frais de fonctionnement
129,0	- (0,3)	129,0 (0,3)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)
2,0	- 0,3	1,7	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
20,0	- (1,1)	20,0 (1,1)	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel (frais de voyage)
13,8	- (1,7)	13,8 (1,7)	cnd	Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)
-	- (1,7)	- (1,7)	cnd	Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel : appui logistique en matière de vé- hicules et appareils pour informatique (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54 02 7401)
25,2	- 0,1 (0,7)	25,1 (0,7)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
				07 Logement à l'étranger
3,5	- (1,2)	3,5 (1,2)	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel (frais de logement)
4,0	- (1,8)	4,0 (1,8)	cnd	Appui logistique en faveur du personnel de la co- opération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
09 Diversen				:	:	:
Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland	54 09 1226 57 91 28 62		ngk	0,8 :	- :	0,8
Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland	54 09 3305 02 36 70 07		ngk	0,5 :	- :	0,5
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 09 3309 06 40 74 11		ngk	0,5 :	- :	0,5
Werkingskosten van de Belgische Secties voor Ontwikkelingssamenwerking	54 09 3421 21 55 89 26		ngk	68,0 :	- : (12,0):	68,0 (12,0)
Totalen voor het programma 0			ngk	1 001,4 :	+ 3,9 : (37,8):	1 005,3 (37,8)
1 Economisch beleid en planning. Overheidsadministratie				:	:	:
12 Directe bilaterale samenwerking				:	:	:
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 12 4101 49 83 20 54		ngk	520,0 :	- :	520,0
Totalen voor het programma 1			ngk	520,0 :	- :	520,0
2 Diensten van openbaar nut				:	:	:
22 Directe bilaterale samenwerking				:	:	:
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 22 4101 42 76 13 47		ngk	400,0 :	- :	400,0
24 Financiële samenwerking				:	:	:
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 24 6101 23 57 91 28		ngk	854,0 :	- :	854,0
25 Initiatieven van derden				:	:	:
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 25 6101 32 66 03 37		ngk	500,0 :	- :	500,0
Totalen voor het programma 2			ngk	1 754,0 :	- :	1 754,0
3 Plattelands- en landbouwontwikkeling				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
Overlevingsfonds				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			:	:	:
- Vastleggingsmachtiging				580,0 :	+ 687,3 :	1 267,3
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			:	:	:
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			580,0 :	+ 687,3 :	1 267,3
30 Multilaterale samenwerking				:	:	:
Bijdrage van België in het Internationaal Fonds voor Landbouwontwikkeling	54 30 5302 54 88 25 59		ngk	150,0 :	- :	150,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				09 Divers
0,8	-	0,8	cnd	Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger
0,5	-	0,5	cnd	Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptes de l'Etat à l'étranger
0,5	-	0,5	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)
68,0	- (12,0)	68,0 (12,0)	cnd	Dépenses de fonctionnement des Sections belges de de Coopération au Développement
1 001,4	+ 3,9 (37,8)	1 005,3 (37,8)	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Politique et planification économique. Administration publique
				12 Coopération bilatérale directe
520,0	-	520,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)
520,0	-	520,0	cnd	Totaux pour le programme 1
				2 Services d'utilité publique
				22 Coopération bilatérale directe
400,0	-	400,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)
				24 Coopération financière
854,0	-	854,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)
				25 Initiatives des tiers
500,0	-	500,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)
1 754,0	-	1 754,0	cnd	Totaux pour le programme 2
				3 Développement agricole et rural
				FONDS ORGANIQUE :
				Fonds de survie
1 350,0	+ 932,8	2 282,8		- Solde au 1er janvier
750,0	-	750,0		- Autorisation d'engagement
2 100,0	+ 932,8	3 032,8		- Recettes de l'année en cours
				- Disponible pendant l'année en cours
				30 Coopération multilatérale
150,0	-	150,0	cnd	Quote-part de la Belgique au Fonds international pour le Développement agricole

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - : ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Geldelijke bijdragen ten gunste van internationale acties	54 30 5306 58 92 29 63		gkr	236,6	-	236,6
Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Programma U.N.O.-voeding in de wereld)	54 30 5308 60 94 31 65		ngk	55,0	-	55,0
32 Directe bilaterale samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 32 4101 35 69 06 40		ngk	200,0	- 7,0	193,0
34 Financiële samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 34 6101 16 50 84 21		ngk	450,0	-	450,0
35 Initiatieven van derden						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 35 6101 25 59 93 30		ngk	658,0	- 82,2	575,8
39 Diversen						
Uitgaven ten einde de overlevingskansen te vrijwaren van personen die bedreigd worden door honger, ondervoeding en onderontwikkeling in de regio's van de Derde Wereld waar wegens genoemde redenen de hoogste sterftecijfers worden opgetekend (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.60.8)	54 39 5301 37 71 08 42		fon	580,0	+ 687,3	1 267,3
Totalen voor het programma 3			ngk gkr fon	1 513,0 236,6 580,0	- 89,2 - + 687,3	1 423,8 236,6 1 267,3
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon		tot	2 329,6	+ 598,1	2 927,7
4 Industriële ontwikkeling						
40 Multilaterale samenwerking						
Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Fonds natuurlijke hulpbronnen)	54 40 5308 53 87 24 58		ngk	5,0	-	5,0
Geldelijke bijdragen aan het Centrum E.E.G./A.C.P. voor industriële ontwikkeling. - C.I.O.	54 40 5309 54 88 25 59		ngk	10,0	-	10,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté	sc		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
150,0	-	150,0	crd	Contributions financières en faveur d'actions in- ternationales	
55,0	-	55,0	cnd	Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopé- ration au développement (Programme alimentaire mondial de l'O.N.U.)	
				32 Coopération bilatérale directe	
200,0	- 7,0	193,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)	
				34 Coopération financière	
450,0	-	450,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)	
				35 Initiatives des tiers	
658,0	- 82,2	575,8	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)	
				39 Divers	
425,0	+ 82,2	507,2	fon	Dépenses destinées à assurer la survie des person- nes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du Tiers Monde où l'on enregistre les plus hauts taux de mortali- té dus à ces causes (issue du fonds budgétaire 66.60.8)	
1 513,0	- 89,2	1 423,8	cnd	Totaux pour le programme 3	
150,0	-	150,0	crd		
425,0	+ 82,2	507,2	fon		
2 088,0	- 7,0	2 081,0	tot	Solde du fonds organique au 31 décembre	
				4 Développement industriel	
				40 Coopération multilatérale	
5,0	-	5,0	cnd	Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopé- ration au développement (Fonds ressources naturel- les)	
10,0	-	10,0	cnd	Contributions financières au Centre C.E.E./A.C.P. pour le développement industriel. - C.D.I.	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
42 Directe bilaterale samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 42 4101 28 62 96 33		ngk	30,0	-	30,0
44 Financiële samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 44 6101 09 43 77 14		ngk	360,0	-	360,0
45 Initiatieven van derden						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 45 6101 18 52 86 23		ngk	170,0	-	170,0
Totalen voor het programma 4			ngk	575,0	-	575,0
5 Diensten, banken, handel en toerisme						
50 Multilaterale samenwerking						
Speciale bijdragen van België aan multilaterale ontwikkelingsbanken (overgekomen van B.A.54/54.53.15)	54 50 5315 53 87 24 58		ngk	100,0	-	100,0
Bijdrage van België aan het "United Nations Development Program - World Bank - Global Environment Facility"	54 50 5318 56 90 27 61		ngk	142,6	-	142,6
52 Directe bilaterale samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 52 4101 21 55 89 26		ngk	90,0	-	90,0
54 Financiële samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 54 6101 02 36 70 07		ngk	200,0	-	200,0
55 Initiatieven van derden						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 55 6101 11 45 79 16		ngk	100,0	-	100,0
Totalen voor het programma 5			ngk	632,6	-	632,6
6 Onderwijs						
60 Multilaterale samenwerking						
Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (Stagebeurzen in België) (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 54/90.34.12)	54 60 3412 83 20 54 88		ngk	53,3	-	53,3

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				42	Coopération bilatérale directe
30,0	-	30,0	cnd		Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
				44	Coopération financière
360,0	-	360,0	cnd		Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
				45	Initiatives des tiers
170,0	-	170,0	cnd		Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
575,0	-	575,0	cnd		Totaux pour le programme 4
				5	Services, banques, commerce et tourisme
				50	Coopération multilatérale
100,0	-	100,0	cnd		Contributions spéciales de la Belgique à des banques de développement multilatérales (provenant de l'A.B. 54/54.53.15)
142,6	-	142,6	cnd		Contribution de la Belgique dans le "United Nations Development Program - World Bank - Global Environment Facility"
				52	Coopération bilatérale directe
90,0	-	90,0	cnd		Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
				54	Coopération financière
200,0	-	200,0	cnd		Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
				55	Initiatives des tiers
100,0	-	100,0	cnd		Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
632,6	-	632,6	cnd		Totaux pour le programme 5
				6	Enseignement
				60	Coopération multilatérale
53,3	-	53,3	cnd		Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au personnel d'appoint (Bourses de stages en Belgique) (cf art.2.15.5 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 54/90.34.12)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
62 Directe bilaterale samenwerking								
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	62	4101		ngk	150,0	- 72,8	77,2
	14	48	82 19					
65 Initiatieven van derden								
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	65	4101		ngk	100,0	-	100,0
	41	75	12 46					
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	65	6101		ngk	950,0	-	950,0
	04	38	72 09					
66 Belgische scholen								
Bezoldigingen van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaire, Rwanda en Burundi. - Weddetoelagen aan de inrichtende verenigingen	54	66	4401		ngk	161,5	-	161,5
	59	93	30 64				(31,5)	(31,5)
Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaire, Rwanda en Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkings-toelagen, enz.)	54	66	4402		ngk	27,8	-	27,8
	60	94	31 65				(0,3)	(0,3)
69 Diversen								
Uitgaven voor de opleiding tot en de herscholing van de kandidaten en van de medewerkers aan samenwerkingssacties	54	69	3408		ngk	20,0	-	20,0
	63	97	34 68					
Totalen voor het programma 6					ngk	1 462,6	- 72,8 (31,8)	1 389,8 (31,8)
7 Volksgezondheid								
70 Multilaterale samenwerking								
Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (U.N.F.P.A.)	54	70	5308		ngk	75,0	-	75,0
	32	66	03 37					
72 Directe bilaterale samenwerking								
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	72	4101		ngk	200,0	-	200,0
	07	41	75 12					
Voedselhulp in graangewassen (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.54.A)	54	72	5305		gkr	490,0	-	490,0
	47	81	18 52					
75 Initiatieven van derden								
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	75	6101		ngk	920,0	-	920,0
	94	31	65 02					
Totalen voor het programma 7					ngk gkr	1 195,0 490,0	- -	1 195,0 490,0
					tot	1 685,0	-	1 685,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		62 Coopération bilatérale directe
150,0	- 72,8	77,2	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
:	:	:		65 Initiatives des tiers
100,0	-	100,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
950,0	-	950,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
:	:	:		66 Ecoles belges
161,5	- (31,5)	161,5 (31,5)	cnd	Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi. - Subventions-traitements aux associations organisatrices
27,8	- (0,3)	27,8 (0,3)	cnd	Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyages, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc.)
:	:	:		69 Divers
20,0	-	20,0	cnd	Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération
1 462,6	- 72,8 (31,8)	1 389,8 (31,8)	cnd	Totaux pour le programme 6
:	:	:		7 Santé publique
:	:	:		70 Coopération multilatérale
75,0	-	75,0	cnd	Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (F.N.U.A.P.)
:	:	:		72 Coopération bilatérale directe
200,0	-	200,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
490,0	-	490,0	cnd	Aide alimentaire en céréales (issue du fonds budgétaire 60.54.A)
:	:	:		75 Initiatives des tiers
920,0	-	920,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
1 195,0	-	1 195,0	cnd	Totaux pour le programme 7
490,0	-	490,0	cnd	
1 685,0	-	1 685,0	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
8 Sociale ontwikkeling en infrastructuur								
80 Multilaterale samenwerking								
Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid (I.F.H.K.) (overgekomen van B.A. 54/90.53.17)	54 80 34	80 68	5317 05 39		ngk	80,0	-	80,0
82 Directe bilaterale samenwerking								
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 82 97	82 34	4101 68 05		ngk	40,0	-	40,0
85 Initiatieven van derden								
Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (hulp ten gunste van bursalen) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 85 17	85 51	3412 85 22		ngk	82,5	-	82,5
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 85 87	85 24	6101 58 92		ngk	320,0	-	320,0
Totalen voor het programma 8					ngk	522,5	-	522,5
9 Plurisectorieel - Diversen								
90 Multilaterale samenwerking								
Uitgaven met betrekking tot het volontariaat overzee in het kader van de multilaterale samenwerking	54 90 60	90 94	3410 31 65		ngk	29,0	-	29,0
Aandeel van België in de Fondsen van de Europese Economische Gemeenschap voor hulp aan ontwikkelingslanden	54 90 14	90 48	5304 82 19		ngk	2 975,6	-	2 975,6
Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellingen)	54 90 18	90 52	5308 86 23		ngk	195,0	-	195,0
Bijdrage in het Programma der Verenigde Naties voor de Ontwikkeling (P.V.N.O.)	54 90 26	90 60	5316 94 31		ngk	650,0	-	650,0
Deelneming aan het Speciaal Fonds ten gunste van de armste landen	54 90 29	90 63	5319 97 34		ngk	35,0	-	35,0
Uitgaven met betrekking tot de junior-deskundigen, aangesloten deskundigen en andere deskundigen door België ter beschikking gesteld van internationale organisaties	54 90 31	90 65	5321 02 36		ngk	258,0	-	258,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: - ajustement	: - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:	:		8 Développement et infrastructures sociales
:	:	:	:		80 Coopération multilatérale
80,0	-	:	80,0	cnd	Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance (F.I.S.E.) (provenant de l'A.B. 54/90.53.17)
:	:	:	:		82 Coopération bilatérale directe
40,0	-	:	40,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
:	:	:	:		85 Initiatives des tiers
82,5	-	:	82,5	cnd	Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et au personnel d'appoint (aide en faveur des boursiers) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)
320,0	-	:	320,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
522,5	-	:	522,5	cnd	Totaux pour le programme 8
:	:	:	:		9 Destinations pluri-sectorielles - Divers
:	:	:	:		90 Coopération multilatérale
29,0	-	:	29,0	cnd	Dépenses afférentes au volontariat d'outre-mer dans le cadre de la coopération multilatérale
2 975,6	-	:	2 975,6	cnd	Quote-part de la Belgique aux Fonds de la Communauté économique européenne d'aide aux pays en voie de développement
195,0	-	:	195,0	cnd	Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (Programmes spéciaux organismes internationaux)
650,0	-	:	650,0	cnd	Contribution au Programme des Nations Unies pour le Développement (P.N.U.D.)
35,0	-	:	35,0	cnd	Participation au Fonds spécial en faveur des pays les plus pauvres
258,0	-	:	258,0	cnd	Dépenses relatives aux experts juniors, experts associés et autres experts, mis à la disposition des organisations internationales par la Belgique
:	:	:	:		
:	:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
92 Directe bilaterale samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 92 4101 90 27 61 95		ngk	10,0	-	10,0
94 Financiële samenwerking						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 94 6101 71 08 42 76		ngk	921,7	-	921,7
95 Initiatieven van derden						
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 95 4101 20 54 88 25		ngk	15,5	-	15,5
Toelagen aan de niet-gouvernementele organisaties en aan de federaties voor voorlichtingsactiviteiten betreffende de ontwikkelingssamenwerking en kosten met betrekking tot de controle op deze activiteiten	54 95 5322 77 14 48 82		ngk	90,0	-	90,0
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54 95 6101 80 17 51 85		ngk	308,2	-	308,2
99 Diversen						
Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie (overgekomen van B.A. 54/09.12.28)	54 99 1228 93 30 64 01		ngk	57,6	-	57,6
Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (koninklijke besluiten van 13 december 1962 en 4 november 1963) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 99 3302 33 67 04 38		ngk	11,0	-	11,0
Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Rwanda en Burundi vóór deze landen onafhankelijkheid verwerven (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.55.A)	54 99 3306 37 71 08 42		ngk	44,0	-	44,0
Toelagen aan instellingen voor onderlinge hulpverlening en aan privé-organismen waarvan de activiteit gericht is op de ontwikkelingssamenwerking of onthaal van Belgen die van overzee terugkeren	54 99 3310 41 75 12 46		ngk	4,0	-	4,0
Toelagen ten behoeve van internationale congressen in verband met de ontwikkelingssamenwerking en van onthaal van personaliteiten uit ontwikkelingslanden (de in rekening gebrachte uitgaven worden, in elk geval, bepaald door een ministerieel besluit)	54 99 3415 49 83 20 54		ngk	10,3	-	10,3

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:	:		92 Coopération bilatérale directe
10,0	-	:	10,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
:	:	:	:		94 Coopération financière
921,7	-	:	921,7	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
:	:	:	:		95 Initiatives des tiers
15,5	-	:	15,5	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
90,0	-	:	90,0	cnd	Subventions aux organisations non gouvernementales et aux fédérations pour activités d'information concernant la coopération au développement et frais afférents au contrôle de ces activités
308,2	-	:	308,2	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
:	:	:	:		99 Divers
57,6	-	:	57,6	cnd	Dépenses de toute nature relatives à l'information (provenant de l' A.B. 54/09.12.28)
11,0	-	:	11,0	cnd	Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (arrêtés royaux des 13 décembre 1962 et 4 novembre 1963) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)
44,0	-	:	44,0	cnd	Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance (issue du fonds budgétaire 66.55.A)
4,0	-	:	4,0	cnd	Subventions à des institutions d'entraide et à des organismes privés exerçant des activités de promotion de coopération au développement ou d'accueil de Belges rentrant d'outre-mer
10,3	-	:	10,3	cnd	Subventions en faveur des Congrès internationaux concernant la coopération au développement et l'accueil des personnalités venant des pays en voie de développement (les dépenses prises en charge sont déterminées, dans chaque cas, par un arrêté ministériel)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Storting, ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioensregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Rwanda en Burundi voor de onafhankelijkheid van die landen	54 99 4201 59 93 30 64		ngk	1,0 :	- :	1,0
Storting ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor het uitoefening van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden, aangenomen zendelingenpersoneel	54 99 4203 61 95 32 66		ngk	250,0 :	- :	250,0
Totalen voor het programma 9			ngk	5 865,9 :	- :	5 865,9
Totalen voor de organisatie-afdeling 54			ngk	15 042,0 :	- 158,1 :	14 883,9
			gkr	726,6 :	(69,6) :	(69,6)
			fon	580,0 :	- :	726,6
			tot	16 348,6 :	+ 687,3 :	1 267,3
AFDELING 55						
WETENSCHAPSBELEID						
2 Internationaal vlak						
20 Multilaterale samenwerking						
Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellingen)	55 20 5308 94 31 65 02	R	ngk	87,5 :	- :	87,5
Deelneming aan navorsingsprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organismen ten gunste van de ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/30.53.18)	55 20 5318 07 41 75 12	R	ngk	195,5 :	- 30,0 :	165,5
25 Initiatieven van derden						
Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad en aan de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française" (overgekomen van B.A. 54/65.33.04)	55 25 3304 75 12 46 80	R	ngk	5,4 :	- :	5,4
Toelagen bestemd voor het financieren van studienavorsingswerk en van wetenschappelijke publikaties in verband met de ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/65.33.11)	55 25 3311 82 19 53 87	R	ngk	8,3 :	+ 30,0 :	38,3
27 Vlaamse universitaire samenwerking						
Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.27)	55 27 5327 79 16 50 84	R	gkr	294,6 :	- :	294,6

(en millions de francs)

Ordonnanceringkredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,0	-	1,0	cnd	Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance
250,0	-	250,0	cnd	Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement
5 865,9	-	5 865,9	cnd	Totaux pour le programme 9
15 042,0	- 158,1	14 883,9	cnd	Totaux pour la division organique 54
640,0	(69,6)	(69,6)	crd	
425,0	-	640,0	fon	
	+ 82,2	507,2		
16 107,0	- 75,9	16 031,1	tot	
				DIVISION 55
				POLITIQUE SCIENTIFIQUE
				2 Cadre international
				20 Coopération multilatérale
87,5	-	87,5	cnd	Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (Programmes spéciaux organisations internationales)
195,5	- 30,0	165,5	cnd	Participation aux programmes de recherche, en matière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/30.53.18)
				25 Initiatives des tiers
5,4	-	5,4	cnd	Subvention au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" et au Conseil interuniversitaire de la Communauté française (provenant de l'A.B. 54/65.33.04)
8,3	+ 30,0	38,3	cnd	Subventions destinées au financement d'activités d'étude de recherche et de publications scientifiques en rapport avec les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.33.11)
				27 Coopération universitaire flamande
294,6	-	294,6	crd	Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (provenant de l'A.B. 54/95.53.27)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 : initieel : initial :	aanpassing : - : ajustement :	1 9 9 3 : aangepast : ajusté :
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
28 Franstalige universitaire samenwerking				:	:	:
Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.27)	55 28 5327 88 25 59 93	R	gkr	78,5 :	- :	78,5
Totalen voor het programma 2			ngk gkr tot	296,7 : 373,1 : 669,8 :	- : - : -	296,7 373,1 669,8
4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten				:	:	:
42 Directe bilaterale samenwerking				:	:	:
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)	55 42 4101 55 89 26 60	R	ngk	478,8 :	- :	478,8
45 Initiatieven van derden				:	:	:
Initiatieven van de nationale en wetenschappelijke instellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.25)	55 45 5325 45 79 16 50	R	ngk	8,0 :	- :	8,0
47 Vlaamse universitaire samenwerking				:	:	:
Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden	55 47 3432 13 47 81 18	R	ngk	148,9 :	- :	148,9
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)	55 47 4101 03 37 71 08	R	ngk	103,3 :	- :	103,3
Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en van internationale congressen inzake ontwikkelingssamenwerking, en van studiereizen van Belgische professoren en studenten naar ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/65.53.23)	55 47 5323 61 95 32 66	R	ngk	111,5 :	- :	111,5
48 Franstalige universitaire samenwerking				:	:	:
Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden	55 48 3432 22 56 90 27	R	ngk	460,5 :	- : (1,1):	460,5 (1,1)
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)	55 48 4101 12 46 80 17	R	ngk	112,0 :	- :	112,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
50,0	-	50,0	crd	28 Coopération universitaire francophone Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (provenant de l'A.B. 54/95.53.27)
296,7	-	296,7	cnd	Totaux pour le programme 2
344,6	-	344,6	crd	
641,3	-	641,3	tot	
				4 Enseignement - Formation - Activités éducatives
478,8	-	478,8	cnd	42 Coopération bilatérale directe Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)
8,0	-	8,0	cnd	45 Initiatives des tiers Initiatives des institutions scientifiques nationales pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement (provenant de l'A.B. 54/95.53.25)
148,9	-	148,9	cnd	47 Coopération universitaire flamande Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement
103,3	-	103,3	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)
111,5	-	111,5	cnd	Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.23)
460,5	-	460,5	cnd	48 Coopération universitaire francophone Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement
112,0	-	112,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: - :	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
35,8	-	35,8	cnd	Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.23)
1 458,8	-	1 458,8	cnd	Totaux pour le programme 4
1 755,5	-	1 755,5	cnd	Totaux pour la division organique 55
344,6	-	344,6	crd	
2 100,1	-	2 100,1	tot	
16 864,3	- 158,1	16 706,2	cnd	Totaux 15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
984,6	(84,2)	(84,2)	crd	
425,0	-	984,6	fon	
18 273,9	+ 82,2	507,2	tot	Totaux cnd+crd+fon
18 273,9	- 75,9	18 198,0	tot	